

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Лексикология»

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 36 часов аудиторной нагрузки: лекционных 18 ч., лабораторных 18 ч., 2 ч. КСР; 0,3 часа ИКР; 7 часов самостоятельной работы; контроль 26,7 ч.)

Цель дисциплины

Целью освоения дисциплины «Лексикология» является ознакомление студентов с предметом теоретической лексикологии.

Задачи дисциплины.

Основные задачи дисциплины:

- а) рассмотрение общей и частной лексикологии, основных направлений и лингвистических теорий в данной сфере исследования;
- б) сформировать у студентов следующие навыки:
 - способность к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода;
 - способность применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач.

Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Лексикология» относится к базовой части учебного плана.

Для освоения курса «Лексикология» обучающиеся используют знания, умения и навыки, сформированные в процессе изучения дисциплин «Стилистика русского языка и культура речи», «Введение в языкознание», «Практический курс первого иностранного языка», «Просодика», «Теоретическая грамматика», «Теория перевода».

Дисциплина «Лексикология» служит основой для дальнейшего изучения дисциплин «Практический курс устного последовательного перевода на международных конференциях», «Практический курс письменного перевода в специальных областях (с иностранного языка на русский)», «Практический курс письменного перевода в специальных областях (с русского языка на иностранный)», «Интерпретация художественного текста».

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ПК-11, ОПК-3

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны | | |
|--------|--------------------|---|---|---|---|
| | | | знать | уметь | владеть |
| 1. | ПК-11 | Способностью к выполнению устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, | устный последовательный перевод, зрительно-устный перевод; | выполнять устный последовательный перевод и зрительно-устный перевод с соблюдением норм | знаниями и навыками устного последовательного перевода и зрительно-устного перевода с соблюдением |

| № п.п. | Индекс компетенции | Содержание компетенции (или её части) | В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны | | |
|--------|--------------------|--|--|---|--|
| | | | знать | уметь | владеть |
| | | учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; | | лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода; | норм лексической эквивалентности, учетом стилистических и темпоральных характеристик исходного текста. соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода. |
| 2. | ОПК-3 | Способностью применять знание двух иностранных языков для решения профессиональных задач | Орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемых языков; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики и иностранных языков. | Использовать полученные знания в профессиональной деятельности; использовать полученную информацию для решения практических профессиональных задач. | Методами анализа фонетических, морфологических, лексических и других явлений языка, сопоставления языковых явлений разного уровня родном и изучаемом языках. |

Основные разделы дисциплины:

| № | Наименование разделов (тем) | Количество часов |
|---|-----------------------------|------------------|
|---|-----------------------------|------------------|

| 1 | 2 | 3 | Аудиторная Всего работа | | | Внеаудиторная работа |
|-----------------------------|--|-----|----------------------------|----|----|-------------------------|
| | | | Л | ПЗ | ЛР | СРС |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1. | Основные понятия лексикологии. Связь лексикологии с другими лингвистическими науками. | 4.5 | 2 | - | 2 | 0.5 |
| 2. | Слово как основная единица лексической системы. Этимология. | 4.5 | 2 | - | 2 | 0.5 |
| 3. | Словообразование. Морфологический состав слова. Понятие производящей и производной основ. | 4.5 | 2 | - | 2 | 0.5 |
| 4. | Понятие словообразовательной модели. Основные структурные типы слов. Продуктивные и малопродуктивные типы словообразования. | 4.5 | 2 | - | 2 | 0.5 |
| 5. | Семасиология. Семантическая структура слова. Компоненты лексического значения слов. Смысловая структура слова с учетом национально-культурной специфики. | 5 | 2 | - | 2 | 1 |
| 6. | Классификация лексики по сходству значения и формы. Изменение значения слова. | 5 | 2 | - | 2 | 1 |
| 7. | Фразеология. Свободные и устойчивые словосочетания. Классификация фразеологических единиц. | 5 | 2 | - | 2 | 1 |
| 8. | Дифференциация словарного состава: социальные и территориальные диалекты. Лексикография. Основы лексикографии. Типы словарей. | 7 | 4 | - | 2 | 1 |
| 9. | Повторение пройденного материала. | 3 | - | - | 2 | 1 |
| Итого по дисциплине: | | | 18 | - | 18 | 7 |

Практические занятия: не предусмотрены

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: экзамен

Основная литература:

1. Арнольд И. В. Лексикология английского языка. – М., 2012. 376 с. – <https://e.lanbook.com/reader/book/3330/#1>
2. Катермина В. В. Лексикология английского языка: теория и практика [Текст]: учебное пособие / В. В. Катермина; М-во образования и науки Рос. Федерации, Кубанский гос. ун-т. - Краснодар: [Кубанский государственный университет], 2016.

3. Осиянова О. English Lexicology: практикум / О. Осиянова, М. Романюк; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное агентство по образованию, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург: ИПК ГОУ ОГУ, 2010. - 141 с. То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259301>

Автор(ы) РПД : Шукшина О.В., ст. преподаватель кафедры ТиПП

UlymS